

# TABLE DES MATIÈRES



## PRÉAMBULE

- La rédaction du *Routard* ..... 6
- Introduction ..... 11
- Nos coups de cœur ..... 12
- Itinéraires conseillés ..... 28
- Interview #experienceroutard ..... 33
- Les questions qu'on se pose avant le départ ..... 34

## COMMENT Y ALLER ?

36

- En avion ..... 36
- Les organismes de voyages ..... 38
- En train ..... 42
- En voiture ..... 46
- En bateau ..... 47
- En bus ..... 47

## ÉCOSSE UTILE

50

- ABC de l'Écosse ..... 50
- Avant le départ ..... 50
- Argent, banques, change ..... 53
- Achats ..... 54
- Budget ..... 55
- Climat ..... 56
- Dangers et enquiquinements ..... 58
- Décalage horaire ..... 59
- Électricité ..... 59
- Fêtes, festivals et jours fériés ..... 59
- Hébergement ..... 60
- Langue ..... 64
- Livres de route ..... 67
- Mesures ..... 68
- Musées et monuments ..... 69
- Poste ..... 70
- Santé ..... 70
- Sites internet ..... 70
- Téléphone et télécommunications ..... 71
- Transports intérieurs ..... 72
- Urgences ..... 79

**ÉDIMBOURG ET LES LOTHIANS ..... 81**

• Édimbourg .....	81
<b>L'EAST LOTHIAN .....</b>	<b>127</b>
• Dunbar.....	127
• North Berwick .....	129
<b>LE WEST LOTHIAN .....</b>	<b>132</b>
• South Queensferry .....	132
• Linlithgow .....	135

**GLASGOW ET LA VALLÉE DE LA CLYDE ..... 137**

• Glasgow.....	137
<b>LA VALLÉE DE LA CLYDE .....</b>	<b>168</b>
• Lanark.....	168

**LE SUD ..... 171**

<b>LES BORDERS .....</b>	<b>171</b>
• Eyemouth .....	172
• Kelso .....	175
• Jedburgh.....	178
• Melrose .....	184
• Peebles .....	188
<b>DUMFRIES ET GALLOWAY .....</b>	<b>191</b>
• Wanlockhead.....	192
• Moffat.....	196
• Dumfries.....	198
• La route côtière de Dumfries .....	203
à Kirkcudbright.....	203
• Kirkcudbright .....	205
• Newton Stewart .....	209
• Stranraer.....	211
<b>L'AYRSHIRE .....</b>	<b>213</b>
• La route côtière de Stranraer à Ayr .....	214
• Ayr .....	216
• Largs .....	220

**LE CENTRE ..... 222**

<b>STIRLING ET LES TROSSACHS .....</b>	<b>222</b>
• Stirling.....	222
<b>Les Trossachs.....</b>	<b>232</b>
• Aberfoyle .....	233
• Loch Katrine.....	235
• Callander.....	237
<b>DE LA PÉNINSULE DE FIFE À PERTH .....</b>	<b>240</b>
• Culross .....	240
• Dunfermline.....	241
• Lower Largo .....	244
• Elie .....	245
• Anstruther .....	246
• Crail .....	247
• Saint Andrews .....	249
• Falkland .....	256
• Perth .....	257
<b>DUNDEE ET L'ANGUS .....</b>	<b>264</b>
• Dundee.....	264
• Blairgowrie .....	273
• Glamis .....	274
• Kirriemuir .....	275
• La vallée de Glen Clova.....	276
• La vallée de Glen Isla .....	278
• Arbroath.....	278

<b>LES GRAMPIANS</b>	<b>281</b>
<b>ABERDEEN ET SA RÉGION</b> .....	<b>281</b>
• Aberdeen ..... 281	• Stonehaven ..... 294
<b>LE ROYAL DEESIDE</b> .....	<b>297</b>
• Ballater ..... 299	• Braemar ..... 300
<b>LA CÔTE NORD DES GRAMPIANS</b> .....	<b>303</b>
<b>LA ROUTE DU WHISKY</b> .....	<b>306</b>
• Tomintoul ..... 306	• Craigellachie ..... 311
• Dufftown ..... 309	• Elgin ..... 314
<b>LES HIGHLANDS</b>	<b>318</b>
<b>LE LOCH LOMOND</b> .....	<b>318</b>
• Balmaha et Drymen ..... 320	• Luss ..... 323
• Balloch ..... 323	• Tarbet et Arrochar ..... 325
<b>LES HIGHLANDS DU CENTRE</b> .....	<b>326</b>
• Killin ..... 327	• Aberfeldy ..... 336
• Tyndrum ..... 329	• Pitlochry ..... 337
• Crieff ..... 330	• Kingussie et Newtonmore ..... 344
• Dunkeld et Birnam ..... 333	• Aviemore ..... 346
<b>INVERNESS ET LE LOCH NESS</b> .....	<b>350</b>
• Inverness ..... 351	• Fort Augustus ..... 366
• Le loch Ness ..... 362	• Drumnadrochit ..... 368
• D'Inverness à Fort Augustus par la rive est ..... 364	• Le Glen Affric ..... 371
<b>LE NORD DES HIGHLANDS</b> .....	<b>373</b>
• Strathpeffer ..... 374	• Durness ..... 402
• Tain ..... 378	• Loch Inchard ..... 406
• Portmahomack ..... 379	• Scourie ..... 407
• Lairg ..... 380	• Kylesku ..... 409
• Dornoch ..... 383	• De Kylesku à Lochinver par la côte ..... 410
• De Dornoch à Wick ..... 385	• Lochinver ..... 412
• Wick ..... 387	• Autour du loch Assynt ..... 414
• John O'Groats ..... 391	• La péninsule de Coigach ..... 416
• Thurso ..... 394	• Ullapool ..... 418
• De Thurso à Tongue ..... 398	• Sur la route de Gairloch ..... 423
• Tongue ..... 399	• Gairloch ..... 426
• De Tongue à Durness ..... 401	
<b>LA CÔTE OUEST</b> .....	<b>432</b>
• Torridon ..... 432	• Fort William ..... 445
• Lochcarron ..... 437	• La route des îles ..... 454
• Plockton ..... 438	• Mallaig (Malaig) ..... 457
• Kyle of Lochalsh ..... 440	• La péninsule d'Ardnamurchan ..... 460
• Dornie ..... 441	• Glencoe ..... 464
• Spean Bridge ..... 442	

<b>L'ARGYLL</b>	<b>469</b>
• Oban .....	469
• Autour de Lochgilphead .....	479
• Tarbert.....	480
• Autour de Campbeltown .....	484
• Inveraray .....	485

## LES ÎLES **489**

• L'île d'Arran .....	489
-----------------------	-----

### LES HÉBRIDES INTÉRIEURES **496**

• L'île de Gigha.....	496
• L'île d'Islay .....	498
• L'île de Jura .....	505
• L'île de Mull.....	507
• L'île de Skye .....	516

### LES HÉBRIDES EXTÉRIEURES **537**

• L'île de Lewis et Harris .....	537
----------------------------------	-----

### LES ARCHIPELS DU NORD **558**

#### Les îles Orcades (Orkney Islands) **558**

##### *Mainland*..... **561**

• Stromness.....	561
• L'ouest de Mainland .....	563
• Kirkwall .....	567

##### *Les îles du Sud*..... **572**

• South Ronaldsay et Burray .....	572
• Hoy .....	574

##### *Les îles du Nord*..... **575**

• Westray et Papa Westray .....	575
---------------------------------	-----

##### *Les autres îles* .....

#### *Les îles Shetland*..... **579**

##### *Mainland*..... **582**

• Lerwick.....	582
• Le sud de Mainland .....	587
• Le centre et l'ouest de Mainland ..	590
• Le nord de Mainland.....	592

##### *Les autres îles du Nord*..... **594**

• Yell .....	595
• Unst.....	596

## HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT **598**

• Boissons .....	598
• Châteaux et fantômes .....	601
• Cinéma et Écosse .....	602
• Clans et tartans .....	604
• Cornemuses .....	605
• Cuisine .....	605
• Curieux, non ? .....	607
• Économie .....	608
• Environnement .....	609
• Faune et flore.....	611
• Géographie .....	613
• <i>Highland Games</i> .....	613
• Histoire .....	614
• Kilt et tradition du costume .....	621
• Médias.....	622
• Personnages célèbres .....	623
• Population .....	626
• Pubs .....	627
• Religions et croyances .....	629
• Sites inscrits au patrimoine mondial de l'Unesco .....	629
• Sports et loisirs .....	629

### Index général..... **648**

### Liste des cartes et plans .....